

## Pracovní list č. 8: GLORIA, GLORIA NA VYSOSTI

Žertovná píseň ze sbírky *Kopřivnické písničky* Emila Hanzelky

D                      Emi                      E7                      A                      D



Glo - ri - a, glo - ri - a na vy - so - sti, my smy

Emi                      E7                      A                      D                      Fismi



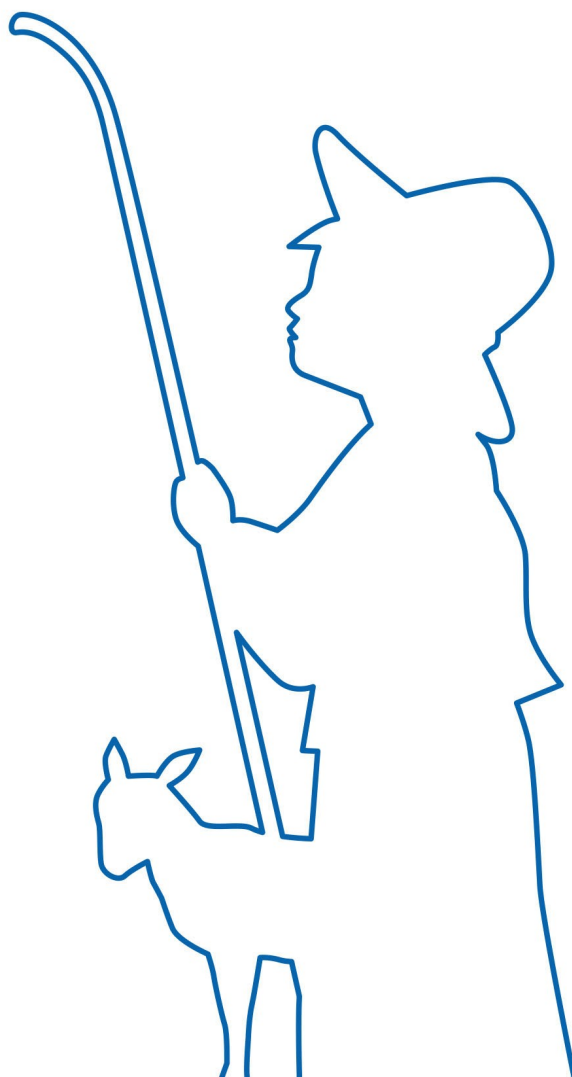
pa - stuš - ko - ve pro - sti. Co to? Kdo to?

D                      Fismi                      A7                      D                      G/D                      D



Já sem myslel, že to hlas anděla, a to koza za - břeště - la!

1. Gloria, gloria na Vysosti,  
my smy pastuškove prosti.  
Co to? Kdo to?  
Já sem myslel, že to hlas anděla,  
a to koza zabřeštěla.
2. Gloria, gloria, vstaňtě vzhuru,  
běžte rychle ku Betlemu.  
Co to? Kdo to?  
Já sem myslel, že to hlas anděla,  
a to koza zabřeštěla.



## I. Porozumění textu



1. **Přečti si potichu text písně.** Najdi v něm výrazy, kterým:
  - chybí diakritické znaménko nebo se liší od své spisovné varianty písmenem či tvarem. Podtrhni je modře.
  - vůbec nerozumíš. Podtrhni je červeně.
2. **Ve dvojicích se pokuste vysvětlit, co mohou neznámá slova znamenat.** Poté je přeložte do současné češtiny.
3. **Přečti text nahlas.** Dbej na krátkou výslovnost.
4. **Přelož vybrané verše do současného jazyka.** Vyber si pro svůj překlad spolužáka, se kterým si budete pomáhat.



*Gloria, gloria na vysosti,* .....

*my smy pastuškově prosti.* .....

*Co to? Kdo to?* .....

*Já sem myslel, že to hlas anděla,* .....

*a to koza zabřeštěla.* .....

*Gloria, gloria, vstaňtě vzhuru,* .....

*běžte rychle ku Betlemu.* .....

## II. Porozumění obsahu



1. Co znamená „Gloria na Výsosti“? Kdy a kde se můžete s touto větou setkat?
2. Kdo podle pastýřů tuto větu zpívá?
3. Kdo a jak ve skutečnosti větu vyslovil?
4. Jaký charakter má tato píseň?

## Metodické tipy pro učitele na nácvik koledy *Gloria na vysostí*



1. Žáci si ve dvojicích zahrají hru na „rytmické otázky a odpovědi“. Jeden vytleská krátký rytmický motiv z písně, druhý mu odpoví zadupáním jiného motivu. Motivy budou průběžně střídát stejně jako způsoby hry na tělo.



2. Rozdělte žáky do 2 skupin a každé skupině přiřadte 1 sloku písně. Žáci si ve skupinách připraví rytmickou recitaci textu dané sloky bez melodie. Dbají na krátkou výslovnost. Recitaci mohou žáci doplnit rytmickou hrou na tělo.



3. Žáci se věnují porozumění textu koledy. V pracovním listu plní úkoly ke slovní zásobě, kterou neznají, a diskutují o významu písně.

4. Po částech naučte žáky melodii. Vyzvěte je k tomu, aby hledali zvuk, jak by mohl znít text na začátku 1. a 2. sloky, který zpívá koza.

5. Společně sestavte hudební aranžmá celé písně:

- Rozdělte žáky do 2 skupin. Každá skupina si vymyslí vlastní doprovod k jedné sloce pomocí perkusních nástrojů.
- Podle svých dovedností žáci zahrají a doprovodí píseň na melodické nástroje.
- Společně se žáky vyberte části slok, které budou zpívat: a) sólisté, b) chlapci, c) všichni.
- Motivujte žáky, aby k melodii vytvořili jednoduchý 2. hlas (např. formou ostinátní figury). Inspiraci vícehlasé úpravy této koledy naleznete rovněž v tištěném zpěvníku *Přiběželi do Betlema pastyře. Regionální koledy a žertovné písně ze sbírek Kopřivnické písničky Leopolda Víchy a Emila Hanzelky*.



6. Žáci si poslechnou nahrávku doprovodu v podání cimbálové muziky. Pokusí se společně určit, která část koledy tvoří předeheru a zda je mezi jednotlivými slokami mezihra. Poté si celou píseň s cimbálovou muzikou zazpívají.



7. Žáci nakreslí základní téma písně. Poté se spolužáky vytvoří ze všech obrázků koláž na téma písně.

## SLOVNÍČEK NÁŘEČNÍCH VÝRAZŮ A SLOVNÍCH SPOJENÍ

NÁŘEČNÍ VÝRAZ	SOUČASNÝ VÝZNAM
gloria	Sláva (latinsky)
smy	jsme
pastuškovce	pastýři zdrobněle
zabřeštěla	zamečela
vstaňte vzhuru	probudte se
ku Betlemu	do Betléma